

1 Важная информация

Перед началом эксплуатации блендера внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Общие

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды. Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь только влажной тканью.

Внимание!

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Запрещается опускать пальцы или какие-либо предметы в стакан блендера, если прибор подклочен к сети, а также во время работы прибора. Лезвия очень острые!
- В случае заедания ножевого блока отключите прибор от сети, прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению лезвий.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте кувшин блендера или стакан мельницы для включения или выключения прибора.
- Запрещается оставлять включенный прибор без присмотра.
- Не используйте мельницу для сухих продуктов для обработки слишком твердых ингредиентов, например мускатных орехов, кускового сахара и кубиков льда.
- Мельница для сочных продуктов не предназначена для смешивания жидкостей или колки льда. Для обработки этих ингредиентов используйте блендер.
- При обращении с ножевым блоком, а также во время его очистки не прикасайтесь к режущим краям. Ножи очень острые и вы можете поранить пальцы.

Предупреждение

- Всегда отключайте прибор от сети перед сборкой, разборкой или настройкой блендера, мельницы для сухих или сочных продуктов и перед очисткой прибора.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не заполняйте прибор выше максимальной отметки.
- Всегда давите прибору остыть до комнатной температуры перед обработкой следующей порции продуктов.
- Уровень шума: Lc = 86 дБ (A)

Блендер

Внимание!

- Запрещается опускать пальцы или какие-либо предметы внутрь кувшина блендера во время работы прибора.
- Перед тем, как присоединить кувшин блендера к блоку электродвигателя, убедитесь, что ножевой блок хорошо прикреплен к кувшину блендера.
- При обращении с ножевым блоком блендера, а также во время его очистки не прикасайтесь к режущим краям. Ножи очень острые и вы можете поранить пальцы.
- В случае заедания ножевого блока отключите прибор от сети, извлеките продукты, препятствующие движению лезвий.

Предупреждение

- Не помещайте в кувшин блендера ингредиенты, температура которых выше 80° С.
- Если продукты налипли на стенки кувшина блендера, выключите прибор и отключите его от электросети. Затем снимите продукты со стенок лопаточкой.
- Перед тем как включить прибор, убедитесь, что крышка правильно установлена на кувшине, и мерный стакан вставлен правильно.
- Не включайте прибор более чем на 1 минуту непрерывной работы.
- Всегда давите прибору остыть до комнатной температуры перед обработкой следующей порции продуктов.
- Перед тем как присоединить ножевой блок к кувшину блендера, не забудьте установить уплотнительное кольцо на ножевой блок. В противном случае возможно протекание.

Встроенный блокиратор безопасности

Благодаря этой функции прибор включается, только если кувшин блендера, стакан мельницы или измельчителя правильно установлены на блоке электродвигателя.

Если кувшин блендера, стакан мельницы или измельчителя установлены правильно, встроенный блокиратор будет разблокирован.

Плавкий предохранитель

Прибор оснащен плавким предохранителем для прерывания электропитания в случае перегрева.

При неожиданной остановке электродвигателя:

- Отключите прибор от электросети.
- Дайте прибору остыть в течение 30 минут.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- Включите прибор.

Примечание. В случае слишком частого срабатывания аварийного предохранителя обратитесь в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильной эксплуатации в соответствии с инструкциями в данном руководстве прибор абсолютно безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодня научными данными.

Утилизация



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2 Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Slovensky

1 Dôležité

Pred použitím mixéra si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Všeobecné

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou. Na čistenie pohonnej jednotky používajte iba vlhkú utierku.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Kým je zariadenie pripojené do siete alebo pracuje, nikdy nesiahajte do nádoby mixéra prstami ani inými predmetmi. Čepele sú mimoriadne ostré.
- Ak sa čepele zaseknú, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú čepele.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Nikdy nepoužívajte nádobu mixéra alebo nádobu mlynčeka na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.
- Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Mlynček na mletie za sucha nepoužívajte na mletie veľmi tvrdých surovín, napríklad muškátového orecha, čínskeho tvrdého cukru ani kociek ľadu.
- Mlynček na mletie za mokra nepoužívajte na miešanie tekutín ani drvenie kociek ľadu. Na spracovanie týchto surovín použite mixér.
- Pri manipulácii alebo čistení sa nedotýkajte rezných hrán nástavcov s čepeľami. Sú veľmi ostré a ľahko by ste si na nich mohli porezať prsty.

Upozornenie

- Pred montážou, demontážou alebo vykonávaním úprav na mixéri, mlynčeku na mletie za sucha alebo mlynčeku na mletie za mokra a pred čistením zariadenie vždy odpojte od siete.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Príslušenstvo naplňte len po značku maximálnej úrovne hladiny.
- Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 86 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Mixér

Varovanie

- Kým pohonná jednotka pracuje, do nádoby mixéra nikdy nesiahajte prstami ani inými predmetmi.
- Pred upevnením nádoby mixéra na pohonnú jednotku sa uistite, že nástavec s čepeľami je bezpečne upevnený k nádobe mixéra.
- Pri narábaní so zariadením alebo jeho čistení sa nedotýkajte rezných hrán nástavca s čepeľami mixéra. Sú veľmi ostré a ľahko by ste si na nich mohli porezať prsty.
- Ak sa nástavec s čepeľami zasekne, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú čepele.

Upozornenie

- Do nádoby mixéra vkladajte len suroviny, ktorých teplota nepresahuje 80 °C.
- Ak sa jedlo prilepí k stene nádoby mixéra, zariadenie vypnite a odpojte ho zo siete. Potom pomocou varešky odstráňte jedlo zo steny.
- Pred zapnutím zariadenia vždy skontrolujte, či je veko riadne uzatvorené/nasadené na nádobu a odmerka vsunutá do veka.
- Zariadenie nenechávajte pracovať bez prestávky dlhšie ako 1 minútu.
- Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.
- Pred upevnením nástavca s čepeľami k nádobe mixéra nezabudnite na nástavec s čepeľami nasadiť tesniaci krúžok, inak dôjde k úniku obsahu z nádoby mixéra.

Zabudovaný bezpečnostný zámok

Táto funkcia zabezpečuje, že zariadenie môžete zapnúť iba v prípade, ak je nádob a mixéra, nádob a mlynčeka alebo nádob a na sekanie správne nasadená na pohonnú jednotku. Pri správnom nasadení nádoby mixéra, nádoby mlynčeka alebo nádoby na sekanie sa zabudovaný bezpečnostný zámok odistí.

Тепelná poistka

Zariadenie je vybavené tepelnou poistkou, ktorá v prípade prehriatia automaticky odpojí dodávku energie.

Ak Vaše zariadenie náhle prestane fungovať:

- Zariadenie odpojte zo siete.
- Zariadenie nechajte 30 minút vychladnúť.
- Zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.
- Znovu zapnite zariadenie.

Poznámka: Ak sa tepelná poistka aktivuje príliš často, kontaktujte predajcu výrobkov značky Philips alebo servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými nomami v spojitosti s elektromagnetickými polami (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Recykliácia



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Produkt označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša je v súlade so smernicou EÚ č. 2002/96/EC:



Tento produkt sa nesmie nikdy likvidovať s iným domovým odpadom. Oboznámte sa s miestnymi predpismi pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správnu likvidáciu použitých produktov pomáhate znížovať potenciálne negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips – www.philips.com alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

1 Pomembno

Pred uporabo mešalnika natančno preberite ta letak s pomembnimi informacijami in ga shranite za poznejšo uporabo.

Splošno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Motorne enote nikoli ne potapljajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.

Opozorilo

- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičač, kabel ali katera druga komponenta.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščení servis ali ustrezno usposobljeno osebe.
- Če je mešalnik vključen ali deluje, v posodo ne segajte s prsti ali drugim predmetom. Rezila so zelo ostra.
- Če se rezila zataknejo, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite hrano, ki jih ovira.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Aparata ne poskušajte vklopiti ali izklopiti s posodo mešalnika ali posodo mlinčka.
- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.
- Suhega mlinčka ne uporabljajte za mletje zelo trdih sestavin, kot so muškatni oreščki, kitajske sladkorne kocke in ledene kocke.
- Mokrega mlinčka ne uporabljajte za mešanje tekočin ali drobljenje ledenih kock. Za obdelavo teh sestavin uporabite mešalnik.
- Ko držite ali čistite rezilne enote, se ne dotikajte njihovih robov. Ti so zelo ostrí, zato se lahko hitro urežete.

Pozor

- Izključite aparat, preden sestavite, razstavite ali nastavite mešalnik ali mlinček in preden začnete s čiščenjem aparata.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Ne prekoračite maksimalnih stopenj, označenih na nastavkih.
- Po posamezni obdelavi počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
- Raven hrupa: Lc = 86 dB (A)

Mešalnik

Opozorilo

- Med delovanjem aparata v posodo mešalnika ne segajte s prsti ali s katerim drugim predmetom.
- Preden namestite posodo mešalnika na motorno enoto, se prepričajte, da je rezilna enota varno pritrdjena na posodo.
- Ko držite ali čistite rezilno enoto mešalnika, se ne dotikajte njenih robov. Ti so zelo ostrí, zato se lahko hitro urežete.
- Če se rezilna enota zatakne, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite hrano, ki blokira rezila.

Pozor

- Posode ne polnite s sestavinami, katerih temperatura presega 80 °C.
- Če se hrana prime stene mešalnika, aparat izklopite in izključite z napajanja. Nato z lopatico odstranite hrano s stene.
- Pred vklopom aparata preverite, ali je pokrov pravilno zaprt/nameščen na posodi in ali je vanj pravilno vstavljena merilna posodica.
- Aparata ne pustite delovati neprekinjeno dlje kot 1 minuto.
- Po posamezni obdelavi počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
- Preden rezilno enoto namestite na posodo mešalnika, na enoto namestite tesnilo, da preprečite puščanje

Vgrajena varnostna ključavnica

Ta funkcija zagotavlja, da aparat lahko vklopite samo, če je posoda mešalnika, posoda mlinčka ali posoda sekjalnika pravilno nameščena na motorno enoto. Če je posoda mešalnika, posoda mlinčka ali posoda sekjalnika pravilno nameščena, je vgrajena varnostna ključavnica odklenjena.

Termična varovalka

Aparat je opremljen s termično varovalko, ki samodejno prekine napajanje, če se naprava pregreje.

Če aparat nenadoma preneha delovati:

- Izklopite aparat iz električnega omrežja.
- Počakajte 30 minut, da se aparat ohladi.
- Vtič vključite v stensko vtičnico.
- Znova vklopite aparat.

Opomba: če se termična varovalka aktivira prepogosto, se obrnite na trgovca ali Philipsov servisni center.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat urezта vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z апаратом равнате правильно in в складу з navodili в тем приročniku, је njegova uporaba glede на данес veljavne znanstvene dokaze vama.

Recikliranje



Ta izdelek је narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih је mogoče reciklirati in uporabiti znova.

Če је на izdelku prečrtан simbol posode за smeti s kolesi, је izdelek zajet в evropski direktivi 2002/96/ES:



Izdelka ne zavrzite skupaj з осталими gospodinjiskими odpadki. Pozanimajte се о локалних правилих за ло́чено збиранје електри́čnih in електронских izdelkov. Pravilna odstranitev starega izdelka pomaга preprečiti morebitne negativne posledice за okolinę in zdravlje ljudi.

2 Garancija in servis

Če потребujete servis али информације али имате те́жаву, оби́щите Philipsovo spletno mesto на naslovu www.philips.com оziroma се обрни́те на Philipsov center за помо́щ uporabnikom в ва́шој др́жави (telefonsko številko најдите в ме́днародном garanciјском listu). Če в ва́шој др́жави та́кшега centra ni, се обрни́те на лока́лнега Philipsoveга prodajalca.

Srpski

1 Važno

Pre upotrebe blendera па́жljivo про́читайте ovu брошуру са ва́жными информацијама і са́чувајте је за буду́ће потребе.

Opšte

Pre upotrebe aparata па́жljivo про́читайте ovaj korisnički priručnik і са́чувајте га за буду́ће потребе.

Opasnost

- Не уранјајте јединицу мотора u воду или неку другу те́чност, не ispirajte је под slavinom. За чи́шћење јединице мотора користите само vlažnu kрpu.

Upozorenje

- Pre укључивања апарата, проверите да li napon наведен на апарату одговара naponu локалне електри́чне мре́же.
- Aparat не употребљивајте ако су utikač, кабл или други delovi оште́чени.
- Aко је кабл за напајање оште́чен, увек мора да га замени компанија Philips, овла́шчени Philips servisni centar или на сличан начин квалификоване особе како би се избегao rizik.
- U posudu blendera nikada не стављајте прсте или predmete dok је апарат укључен u струју или dok radi. Sečiva су veoma оштра.
- Aко се sečiva zaglave, isključite апарат iz електри́чне мре́же pre уклањања sastojaka који blokiraju sečiva.
- Ovaj апарат nije namenjen за upotrebu од strane osoba (uključujući і decu) са smanjenim fizičkim, senzornim или mentalnim sposobnostima, или nedostatkom iskustva і znanja, осим под nadzorom или на osnovu инструкција за upotrebu апарата datih од strane особе која одговара за njihovu безбедност.
- Deca moraju да буду под nadzorom да се не bi igrala апаратом.
- Nikada nemojte koristiti posudu blendera или posudu mlina да biste укључивали или isključivali апарат.
- Aparat nikada не остављајте да radi без nadzora.
- Mlin за обраду сувих sastojaka не употребљивајте за mlevenje изразито tvrdih sastojaka као što је мушкатни oraščić, kineski šećer u komadima і kockice leda.
- Mlin за vlažne sastojke nemojte koristiti за мешање те́чности или drobljenje leda. За обраду tih sastojaka користите blender.
- Nemojte да dodirujete ошtre иvice sečiva када ih čistite или njima rukujete. One су veoma ошtre і možete lako да posećete прсте на njima.

Oprez

- Aparat увек isključite iz електри́чне мре́же pre montaže, rastavljanja или podešavanja bilo kog dodatka на blender, као і на mlin за обраду сувих или vlažnih sastojaka, а і pre nego što počnete са чи́шћењем апарата.
- Nikada nemojte да користите dodatke niti delove drugih произвођача које компанија Philips nije изри́чито препору́чила. U случају upotrebe takvih dodataka или delova, garancija prestaje да ва́жи.
- Nemojte прекора́чити максималну количину naznačenu на dodacima.
- Uvek оставите апарат да се ohladi на sobnu temperaturu nakon svake количине коју obradite.
- Jačina buke: Lc = 86 dB (A)

Blender

Upozorenje

- U posudu blendera nikada не стављајте прсте или predmete dok је апарат u upotrebi.
- Pre montiranja posude на јединицу мотора проверите да li је sečivo dobro pričvršćeno на posudu blendera.
- Nemojte да dodirujete ошtre иvice sečiva blendera када га čistite или njime rukujete. One су veoma ошtre і možete lako да posećete прсте на njima.
- Aко се јединица са sečivима zaglavi, isključite апарат iz електри́чне мре́же pre уклањања sastojaka који blokiraju sečiva.

Oprez

- Bokal nemojte да punitе sastojcima који су topliji од 80°C.
- Aко се hrana zalepi за zid posude blendera, isključite апарат і izvucite кабл iz струје. Zatim lopaticom uklonite hranu са zidova posude.
- Pre nego укључите апарат увек proverite да li је poklopac исправно затворен/postavljen, а šolja за мерење исправно ubačena u poklopac.
- Nemojte остављјати апарат да radi ду́же од 1 minuta без pauze.
- Uvek оставите апарат да се ohladi на sobnu temperaturu nakon svake количине коју obradite.
- Nemojte zaboraviti да stavite zaptivni prsten на јединицу sečiva pre nego što montirate posudu blendera, inače će doći до isticanja

Ugrađena безбедносна brava

Ova karakteristika obezbeđuje да možete да укључите апарат једино ако ste на јединицу мотора исправно postavili posudu blendera, posudu mlina или posudu за seckanje. Ако су posuda blendera, posuda mlina или posuda seckalice исправно постављјени, ugrađena безбедносна brava će се otključati.

Zaštita од pregrevanja

Aparat је opremljen funkcijom која automatski isključuje napajanje када се апарат pregreје.

Aко ва́ш апарат iznenada prekine са radom:

- Isključite апарат iz електри́чне мре́же.
- Oставите апарат да се ohladi 30 minuta.
- Uкључите utikač u zidnu utičnicu.
- Ponovo укључите апарат.

Napomena: ако се заш́тита од pregrevanja активира суви́ше često, obratite се distributeru Philips proizvoda или овла́шченом Philips servisnom centru.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips апарат usklađen је са svim standardima u vezi са elektromagnetnim poljima (EMF). Ако се апаратом rukuje на odgovarajući начин і u складу са uputstvima iz ovog priručnika, он је безбедан за upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazима.

Recikliranje



Proizvod је projektovan і произведен uz upotrebu visokokvalitetnih materijala і компоненти које могу да се recikliraju і ponovo upotreбе.

Simbol precrtane kante за otpatke на proizvodu znači да се на taj proizvod односи Evropska direktiva 2002/96/EC.



Nikada nemojte да odlažete ovaj proizvod са otpadom iz дома́ћинства. Informišite се о локалној regulativi u vezi са zasebnim prikupljanjem otpadnih електри́čnih і електронских proizvoda. Pravilno odlaganje starog proizvoda doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu і zdravlje ljudi.

2 Garancija i servis

Ukoliko vam је potreban servis, информације или ако имате neki problem, posetite Web lokaciju компаније Philips на adresи www.philips.com или се obratite centru за korisničku podršku компаније Philips u svoјој zemlji. Broј telefona ćete прона́ći на ме́днародном garantnom listu. Ако u ва́шој zemlji не постоји centar за korisničku podršku, obratite се локалном distributeru Philips proizvoda.

Українська

1 Важлива інформація

Перед тим як користуватися блендером, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в майбутньому.

Загальна інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном. Для чищення блока двигуна використовуйте лише вологу ганчірку.

Увага!

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або інші частини пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Ніколи не вставляйте у чашу блендера пальці чи будь-які сторонні предмети, коли пристрій працює чи під'єднаний до мережі. Вони дуже гострі.
- Якщо до ножів прилипають продукти, перед тим як чистити ножі, витягніть штекер із розетки.

- Пристрій не призначено для користування особам (включаючи дітям) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Ніколи не використовуйте глек блендера чи чашу млинка, щоб увімкнути чи вимкнути пристрій.
- Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Ніколи не використовуйте млинок для сухого подрібнення для перемелювання надто твердих продуктів, таких як мускатний горіх, цукор-рафінад та кубики льоду.
- Не використовуйте млинок для мокрого подрібнення для змішування рідин чи кришення кубиків льоду. Обробляйте ці продукти за допомогою блендера.
- Не торкайтеся лез ріжучих блоків під час їх використання або миття. Вони дуже гострі і можуть легко порізати пальці.

Увага

- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як встановлювати, знімати чи заміновати блендер, млинок для сухого подрібнення чи млинок для мокрого подрібнення, а також перед тим, як чистити пристрій.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не наповнюйте глек вище максимальної позначки.
- Залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.
- Рівень шуму: Lc = 86 дБ (A)

Блендер

Увага!

- Ніколи не вставляйте у глек блендера пальці та інші предмети, коли пристрій працює.
- Перед тим, як встановлювати глек на блок двигуна, перевірте, чи ріжучий блок блендера надійно зафіксовано.
- Не торкайтеся лез ріжучого блока блендера під час його використання або миття. Вони дуже гострі і можуть легко порізати пальці.
- Якщо ріжучий блок забивається, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукти, які прилипли до ножів.

Увага

- Ніколи не наповнюйте глек блендера продуктами, температура яких перевищує 80°C.
- Якщо їка прилипає до глека блендера, вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки. Потім лопаткою видаліть продукти зі стінок.
- Перед тим, як увімкнути пристрій, завжди перевіряйте, чи глек накритий кришкою належним чином і чи мірна чашка правильно встановлена у кришці.
- Не залишайте пристрій увімкненим довше, ніж на 1 хвилину.
- Залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.
- Перед тим як під'єднувати до ріжучого блока глек блендера, не забувайте встановлювати на нього ущільнююче кільце, інакше продукти витікатимуть.

Вбудована система запобіжного блокування

Ця функція дозволяє вмикати пристрій лише тоді, коли глек блендера, чашу млинка або чашу подрібнювача встановлено на блок двигуна належним чином. Якщо глек блендера, чашу млинка або подрібнювача встановлено правильно, вбудовану систему запобіжного блокування буде вимкнено.

Термовимикач

Пристрій обладнано термовимикачем, який автоматично вимикає живлення пристрою у разі перегрівання.

Якщо пристрій раптом перестав працювати:

- Від'єднайте пристрій від мережі.
- Дайте пристрою охолонути протягом прибл. 30 хвилин.
- Вставте штепсель у розетку на стіні.
- Увімкніть пристрій знову.

Примітка. Якщо термовимикач спрацьовує надто часто, зверніться до свого дилера Philips або до сервісного центру, уповноваженого Philips.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Утилізація



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.

Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC:



Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Гарантія та обслуговування

Для отримання додаткової інформації чи обслуговування та у разі виникнення проблем відвідайте веб-сайт Philips www.philips.com або зверніться до центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (номер телефону можна знайти в гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.